



GOD JUL

# Helg og Hverdag

*Nr. 10 - Des. 1966 - 23. årg.*

MENIGHETSBLAD FOR VESTRE BÆRUM

# FACTUM EST!

## DET SKJEDDE!

Juleevangeliet er virkelighet. I all sin velde, i all sin skjønnhet og stemningsfylde, i alt sitt lovsangsbrus, er det dog først og fremst virkelighet. «Og det skjedde i de dager . . .», begynner det. Det er ikke bare et eventyr, en fortelling som oppstår og lever på folkemunne. Eventyrene begynner slik: «Det var en gang . . .», — og dermed er i grunnen sagt at det var noe som ikke skjedde.

Men juleevangeliet sier: «Det skjedde.» «Factum est» står det i den latinske oversettelsen.

Det er historie som fortelles. Historie i dobbelt forstand: det er evighets-historie som bryter inn i tidshistorien — det er frelseshistorien som griper inn i verdenshistorien. «Det skjedde.» Hva skjedde? Jo, dette at Gud ble menneske, ja, til og med vårt medmenneske. Julen er inkarnasjonens fest. Inkarnasjonen er dette at «Ordet ble kjød og tok bolig iblant oss». Det blir av og til sagt at den ene religionen kan være like bra som den andre, men det er dog ingen av dem som har et slikt budskap at Gud ble menneske og gikk inn i alt menneskelig liv og all menneskelig nød. «Så sank han i vår jammer ned, så dypt som ingen vet.»

«Det skjedde.» Gud er kommet til oss i en levende, historisk person, Jesus Kristus. Budskapet lyder: «Se, jeg forkynner eder en stor glede: Eder er i dag en Frelser født, som er Kristus, Herren i Davids stad.» Vår Gud er ingen fjern Gud. Han har kommet oss nær i Jesus Kristus. Budskapet er forankret i historien, i Betlehem og på Golgata: Jesus Kristus er født i en stall og er død på et kors. Den evige virkelighet er åpenbaret iblant oss; apostelen Johannes har vært øyenvitne til det og skriver: «Det som var fra begynnelsen, det som vi har hørt, det som vi har sett med våre øyne, det som vi skuet og våre hender følte på — om Livets ord — og livet ble åpenbaret, og vi har sett det og vitner og forkynner eder livet, det evige, som var hos Faderen og ble åpenbaret for oss — det som vi har sett og hørt, det forkynner vi og eder, for at I kan ha samfunn med oss, men vårt samfunn er med Faderen og med Hans Sønn, Jesus Kristus.» — Det er store ting vi får som gave ved dette som skjedde.

Det skjedde også dette som kommer til uttrykk i Lina Sandells sang:

*Er det sant at Jesus er min broder?  
Og at himlens arv meg hører til?  
Å, så bort med alle tårefloder,  
Bort med alt som enn meg engste vil*

*Gud min broder — under over under.  
Å, hva større er vel sagt på jord.  
Skjønt jeg ei kan tro det alle stunder,  
Det er dog hans eget sanne ord.*

*Å, det broderskap, se det forjetter  
Mer enn alt hva her man nevne kan,  
For ved Jesu side det meg setter,  
Gir meg rett til samme arv som han.*

*Samme arv der oppe i det høye,  
Samme himmel, samme Gud og far,  
Herre, Herre, åpne blott mitt øye  
For de skatter jeg i sannhet har.*

Det er sant at Jesus er min bror — Han er prøvet i alt i likhet med oss — det som rammer oss, har også rammet Ham, det betyr at Han kan gå inn i vår situasjon slik som den er, den behøver ikke bli annerledes først, det tar Han seg av etterpå — Han går inn i vår medgang og motgang, fristelser og kamp, i nederlaget og hjelpeløsheten — Han forstår oss til bunns, og likevel elsker Han oss og er rede til å hjelpe oss. Han vil rense oss fra all synd og sette oss inn i sitt evige rike allerede mens vi lever her, vi skal få høre Ham til og tjene Ham med glede.

Jesus er blitt vår bror for å bli vår Frelser.

Det er skjedd.

Er det blitt frelsesvirkelighet for deg? Ta imot Ham, og du skal få en glad og velsignet jul.

Finn M. Huseby.

## Et barn er oss født

En keiser, Augustus var navnet han  
bar,  
ville vite hvor mange mennesker  
det var  
i landene som han regjerte.  
Han kunngjorde derfor: Du drar til  
det sted  
hvor slekten din er fra, og alle blir  
med  
så de kan bli registrerte.

Maria og Josef på reisen la ut  
i tro og forvissning om at deres Gud  
på reisen dem ville beskytte.  
Men Betlehem lukket sitt hjerte for  
dem,  
og selv om de strevde de fant ikke  
frem  
hverken til hus eller hytte.

Men stallen ble husrom, og der ble  
han født  
den kongenes Konge som siden har  
møtt  
oss med kjærlighet dyp og sann.  
Et barn var oss født, en sønn var  
oss gitt,  
en fredsfyrste, rådgiver det har han  
blitt  
både som Gud og som mann.

De hyrder på marken fikk gledelig  
bud,  
for engelen kom med et budskap fra  
Gud:

En Frelser er født oss i dag.  
Han ligger i stallen i Betlehems by.  
Og koret av engler de jublet i sky:  
Det skjer her til Guds velbehag.

Så dro de til stallen med undring  
i sinn.  
og hyrder fant veien til Frelseren  
inn.  
De knelte og tilba Guds sønn.  
Et under var skjedd, Gud skje lov,  
takk og pris.  
Profetenes ord på forunderlig vis  
var oppfylt ved tillit og bønn.

Ta julen imot både liten og stor.  
La høytiden bringe kontakt med  
Guds ord  
og barnet som kom til oss ned.  
Da vil vi nok føle en jubel så stor  
som englene hadde da de kom til  
jord.  
Så ønskes da alle Guds fred.

Thor Lier.



I serien om vår kirkes gudstjeneste tar vi denne gang for oss:

## OM TROEN

De tre trosartiklene kjenner vi alle fra vår barnelærdom og fra gudstjenesten i kirken. De kalles den apostoliske trosbekjennelse fordi de inneholder i en kort sum det apostlene trodde og lærte; de er blitt til omkring år 100.

De begynner alle på samme måte: Jeg tror. Tro er ikke et entydig ord, det spiller i flere nyanser. Jeg tror kan bety jeg mener, jeg antar, det er kanskje slik, men helt sikkert er det ikke.

Denne betydningen har ordet ikke i trosbekjennelsen. Her er meningen: *jeg stoler på*, jeg er fullt og fast viss på, jeg liter fullt og fast på Gud som min himmelske Far, på Jesus som min Frelser og Herre, på Den hellige ånd som min veileder og trøster.

Men ordet rommer også mer. Hvis den jeg liter på, ber meg om noe, gjør jeg det. Jeg gjør det nettopp fordi jeg stoler på vedkommende, men også fordi jeg vet at det vil være gagnlig for meg å gjøre det.

Troen på Gud inneslutter derfor også *lydigheten* mot Ham. Og lydighet mot Gud fører alltid velsignelse med seg. Det er jeg sikker på, det har jeg erfaring for, bl.a. blir min tro styrket.

Ennå ett hører med til troen. Det er ikke alltid jeg klart ser hva Gud vil. Jeg kan være i tvil fordi det ser ut til å være flere muligheter. Da betyr troen at jeg prøver å la meg styre og lede av Gud. Det er jo Hans løfte at Han ved sin Hellige Ånd vil veilede oss til sannheten.

Denne tro er alltid kjempende. Det er mangt i oss selv og i verden omkring oss som står den imot. Da, og alltid, skal vi vende oss til Jesus Kristus, se på Ham, se hvordan Han i Det nye testamentet hjelper den famlende og tvilende. Og så bruke nådens midler; ord, sakrament og de helliges samfunn — og be om at Han som begynte den gode gjerning i oss, må fullende den inntil Jesu Kristi dag. Amen.

*Nils Taraldset.*

## Julens symboler

En rekke symboler hører fast til julens fest. Noen av dem nevnes her knyttet til noen opplysninger om hva som ligger i dem .

### SOLHVERV FOR HJERTENE BANGE

Det er knyttet symbolikk til 1. juledag. Oldkirken visste ikke sikkert Kristi fødselsdag. Den ble henlagt til vintersolhvervsdagen 25. de-

sember ut fra det syn at Kristus var menneskesjelens og rettferdighetens sol.

### OPPGAVEN

Første juledag skulle være viet gaven fra Gud. Men den som mottok noe stort, skulle også gi noe stort. Derfor var 2. juledag martyrfest med teksten om Stefanus, den første martyr.

*Forts. neste side.*

## JULENS SYMBOLER

forts. fra forrige side.

### JULETREET

er uløselig knyttet til julen. Hvilken symbolikk ligger i bruken av treet?

Skikken med juletre kjenner vi til fra 1605 i Strassburg. I 1811 ble det første juletre tent i København. Omtrent samtidig antar man at jule-treet kom til Norge.

Juletreet var tenkt som at granen skulle være et sinnbilde på det nye livstre, Jesus Kristus. I det grønne treet midt i vinterkulde og mørke var tanken nærliggende. Jesus hadde jo selv betegnet seg som «det grønne tre» i Lukas 23, 31.

Juletreets ytterpunkter er da også stjernen i toppen og korset ved foten — Betlehemsstjernen og Golgatakorsset. Vi pynter gjerne foten med papir, men det skjuler korssymbolikken.

Rundt treet sluttet *ringen*. Uten Jesus ingen jul. Uten juletre ingen ring. «Her står vi nu i flokk og rad om deg vårt skjønne hjerteblad.» I ringen rundt treet er det ingen rangsordning. Vi er like for Gud — syndere, som trenger en frelser.

Grenene på treet er *lysbærere*. Jesus sa om seg selv: «Jeg er vintreet, dere er grenene.» En annen gang sa han: «Dere er verdens lys.» Bare den gren som er hel, som er knyttet til treet, kan bære frukt.

*Kuler* i mange farger og *kurver* med frukt i skulle minne om at Guds barn skal bære frukt.

### JULESTJERNEN

peker på Evangeliets beretning om stjernen som ledet vismennene.

Grundtvig har diktet videre på tanken, og synger «denne stjerne lys og mild, som kan aldri lede vil, er Hans guddomsord det klare.» Jesus kalles for «Den klare morgen-stjerne» Johs. åp. 22, 16.

### KLOKKENE

er knyttet til julen på flere måter. Tanken er at klokkene alle vegne ringer og kaller på gammel og ung om julens store glede.

### JULEROSEN

møter vi i Brorsonsalmen «Den yndigste rose er funnet, blant stiveste torner opprunnet Krist inn i vår ætt lot seg pode blant syndere fagert han grodde».

Rosen skal helst ha fem blader, som peker på Jesu fem sår.

### GAVER OG NEK

Julen er en eneste stor gave fra Gud til menneskene. Han venter at vi skal gi oss til Ham på nytt. Han venter også at vi skal glede hverandre med gaver, og at vi skal glede dyrene. Om dette forteller våre julegaver og julenekene som vi setter ut til fuglene.

Slik taler julens symboler. Alle betyr noe, men de kan bare peke på hovedsaken, som Evangeliet taler tydelig om — Guds gave til menneskeslekten.

---

## VI BEKLAGER

I forrige nr. av Helg og Hverdag ble innskriften på klokkene i det nye Haslum Krematorium feil gjengitt. — Det skal være EVIG TRØST — GODT HAP.

Red.

## Hva vi har å glede oss til . . .

### «Vi synger julen inn.»

De siste adventssøndagene får preg av den høytiden som står for døren, og det holder på å bli tradisjon i menigheten at vi har et kveldsarrangement under navnet: «Vi synger julen inn.»

Søndag 11. desember kl. 18 blir det i Sandvika kirke. Her medvirker Vestre Bærum Pikekor, dirigent Johs. Rødseth og Tanum Skolekor, dirigent Sven Leander Skarpsno. Bergljot Sanden sitter ved orgelet, og sokneprest Huseby taler.

Søndag 18. des. blir det i Bryn kirke kl. 18. Her deltar Sandvika blandede kor og Vestre Bærum Pikekor, dirigert av Johs. Rødseth. Egil Arvnes spiller trompet, ved orgelet Olaf Skaffloth og sokneprest Huseby taler. Ved begge disse samvær blir det anledning til å gi en gave til Vestre Bærum Menighetspleie.

Søndag 18. des. kl. 18 er det også samling på Solhaug i Lommedalen hvor vi synger og spiller julen inn. Medvirkende er Lommedalens Sangkor, dirigent Knut Helbekkmo, Lommedalen Skolekorps, dirigent Egil Fergestad og Lommedalen Ungdomskorps, dirigent Fritz Molthun. Res. kap. Tronvik taler.

### Barnegudstjenestene julaften.

I Bryn og Tanum kirker blir det to barnegudstjenester julaften:

Kl. 15 og kl. 16. I Sandvika kirke blir det barnegudstjeneste kl. 16. I Bryn forretter sokneprest Huseby, i Tanum res. kap. Tronvik og i Sandvika pastor, dr. theol. Helge Fæhn.

Foran den første barnegudstjenesten i Bryn spiller Bryn skoles musikkorps, dirigert av Roar Lørstad. Korpsset spiller også mellom gudstjenestene. Til den første gudstjenesten kommer man med bussen fra Bykrysset kl. 14.15 med retur fra Bryn ca. kl. 15.55.

Til den andre gudstjenesten, klokka 16, blir det satt opp kirkebuss fra Smestad kl. 15.40 om Wøyenenga med retur fra Bryn ca. 16.55.

Ved barnegudstjenestene i Tanum kirke synger Tanum Skoles Pikekor, dirigent Sven Leander Skarpsno, og vi kan komme dit med buss som går fra Sandvika kl. 14.40 og returnerer kl. 16.15.

Til barnegudstjenesten klokka 16 blir det ikke satt opp kirkebuss til Tanum fordi det er gudstjeneste i Sandvika til samme tid.

Ved barnegudstjenestene på julaften er det naturlig å gi en julegave til søndagsskolene i Vestre Bærum.

### HØYTIDSGUDSTJENESTENE

#### 1. juledag

i Bryn og Tanum, og 2. juledag i Sandvika er julens festgudstjenester med menighetens egentlige samling om høytidsbudskapet. Bærum Verks

Musikkorps spiller etter gammel tradisjon juletoner i Bryn kirke en halv time før gudstjenesten begynner og Rolf Guttormsen spiller trompet. Til Bryn går det kirkebil fra Smestad kl. 10.40 om Wøyenenga. Retur til Smestad kl. 12.30, til Lommedalen kl. 12.30. Kirkebilen til Tanum går fra Sandvika kl. 10.40 og returnerer ca. kl. 12.30. På høytidsdagene 1. og 2. juledag ofrer vi til Den norske sjømannsmisjon.

Sokneprest Huseby forretter i Bryn kirke 1. juledag og res.kap. Tronvik forretter i Tanum 1. juledag og i Sandvika 2. juledag.

### MIDNATSMESSER I BRYN OG TANUM

holdes nyttårsaftnen klokka 23.10. Det er så godt å slutte det gamle året og begynne det nye nettopp i Guds hus. Når du innbyr gjester til denne kvelden, så innby dem både til hjem og til kirke — det passer så riktig inn i nyttårsfestens program at alle vandrer til kirke.

Alle levende lys er tent i kirkene denne kvelden, og til Bryn går det fakkeltog fra Kolsås kl. 22.50. Hvis du vil gå med i fakkeltøget, kan du få kjøpt fakkelpåstedet. — Det blir ofring til Kirkens Nødhjelp, og i Bryn kirke blir det sang av fru Gudrun Trulsrud.

Kirkebilene nyttårsaftnen går fra Smestad kl. 22.50 om Wøyenenga med retur ca. kl. 0.15 og fra Sandvika kl. 22.50 med retur ca. kl. 0.15.

Ved midnattsmessene forretter res.kap. Tronvik i Bryn kirke og sokneprest Huseby i Tanum.

1967

tar til med høymesse i Bryn kirke 1. januar kl. 11 hvor vi begynner det nye året i Jesu navn. Sokneprest Huseby forretter.

**Juletreffesten fredag 6. januar.**

Mannskvelden og menighetspleieforeningene i Vestre Bærum innbyr til sin tradisjonelle julefest i Sandvika Menighetshus fredag den 6. januar kl. 19. La oss gjøre det til litt av en familiefest ved at vi tar med oss ektefelle og våre større barn. Inngangspenger og kollekt til Bibelmisjonen. Generalsekretær Birger Mathisen holder festtalen og prof. Finn Benestad og frue spiller. La dette bli en samlingsfest i menigheten.

Alle er hjertelig velkommen.

## Nytt fra menighetsrådene

På møte i V. Bærum menighetsråd 8. november ble bl.a. generaloppussing av Menighetshuset i Sandvika behandlet. Det har vært møte med kommunens representanter og planen er å forsøke å få fornyet alt inventar i hovedsalen, samt er det påtenkt større forandringer av garderoben, kjøkkenet får ny innredning og det er planlagt full ominnredning av lillesalen. Det har også vært diskutert utgravning av ytterligere plass under hovedsalen, slik at man kan få flere rom.

Menighetsrådet behandlet også forslag til retningslinjer for bruken av Menighetssalen ved Skui Skole som må avtales med Bærum kommune. Det ble også opplyst av formannen at kunstnerens forslag til altertavle nå er vedtatt og han har nå fått i oppdrag å gjøre arbeidet ferdig. Likeledes er snekkermester Reidar Hansen engasjert til å forarbeide det treverket som altertavlene skal få plass i.





# VI GÅR I KIRKE!

og på søndagsskole!

## SØNDAGSSKOLENE

Hver søndag:

Sandvika Menighetshus kl. 9.45.

Kirkerudbakken kl. 9.30.

Evje skole kl. 9.45.

Bryn kirke kl. 9.30.

Tanum skole kl. 10.00.

Annenhver søndag:

Lommedalen skole kl. 10.00.

Bærums Verk lokale kl. 10.30.

Angående søndagsskolene:

Se alltid etter i

Budstikkens Erindringsliste!

**Søndag 4. desember. 2. s. i advent.**

Luk. 17. 20—30.

Bryn kirke kl. 11: Konfirmasjon med samtale ved res.kap. Tronvik. Kollekt til menighetsarbeidet. Kirkebil kl. 10.40 om Wøyenenga. Returbil også til Lommedalen.

**Søndag 11. desember. 3 s. i advent.**

Luk. 3. 1—6.

Tanum kirke kl. 11: Høymesse ved sokneprest Huseby. Kirkebil fra Sandvika kl. 10.40.

Bryn kirke kl. 18: Ungdomsgudstjeneste med nattverd for konfirmanter og andre ved res.kap. Tronvik.

Sandvika kirke kl. 18: «Vi synger julen inn.» V. Bærum Pikekor, dirigert Johs. Rødseth. Tanum skoles pikekor, dir. Sven Leander Skarpsno. Organist Bergljot Sanden, andakt ved sokneprest Huseby. Kollekt til V. Bærum menighetspleie.

**Søndag 18. desember. 4. s. i advent.**

Joh. 5. 31—40.

Tanum kirke kl. 11: Høymesse med nattverd for konfirmanter og andre ved res.kap. Tronvik. Kirkebil fra Sandvika kl. 10.40.

Bryn kirke kl. 18: «Vi synger julen inn.» V. Bærum pikekor og Sandvika bl. kor, dir. Johs. Rødseth. Trompet ved Egil Arnes. Olaf Skaffloth ved orgelet. Andakt ved sokneprest Huseby. Kollekt til V. Bærum menighetspleie.

Solhaug, Lommedalen kl. 18: «Vi synger og spiller julen inn.» Res. kap. Tronvik. Lommedalen skolekorps, dir. Erik Fergestad. Lommedalen ungdomskorps, dir. Fritz <sup>a</sup> Molthun. Lommedalen sangkor, dir. Knut Helbekkmo.

**Onsdag 21. desember —  
siste skoledag før jul.**

Tanum kirke kl. 9.30: Skolegudstjeneste for Jong skole ved sokneprest Huseby.

Tanum kirke kl. 10.30: Skolegudstjeneste for Tanum skole ved sokneprest Huseby.

Bryn kirke kl. 10.30: Skolegudstjeneste ved res.kap. Tronvik.

**Julaften, 24. desember.**

Bryn kirke kl. 15: Barnegudstjeneste ved sokneprest Huseby. Bryn skoles musikkorps, dir. Roar Lørstad, spiller fra kl. 14.30-14.55. Tore Jacobsen spiller trombone. Kollekt til V. Bærum søndagsskoler. Kirkebil fra Bykrysset i Lommedalen kl. 14.15, retur ca. kl. 15.55.

Bryn kirke kl. 16: Barnegudstjeneste ved sokneprest Huseby. Kollekt til V. Bærum søndagsskoler. Kirkebil fra Smestad kl. 15.40, retur ca. kl. 17.

Tanum kirke kl. 15: Barnegudstjeneste ved res.kap. Tronvik. Tanum skoles pikekor, dir. Sven Le-



ander Skarpsno. Kollekt til V. Bærum søndagsskoler. Kirkebil fra Sandvika kl. 14.40, retur kl. 16.15.

Tanum kirke kl. 16: Barnegudstjeneste ved res.kap. Tronvik. Tanum skoles pikekor, dir. Sven Leander Skarpsno. Kollekt til V. Bærum søndagsskoler.

Sandvika kirke kl. 16: Barnegudstjeneste ved pastor, dr. theol. Helge Fæhn. Kollekt til V. Bærum søndagsskoler.

### 1. juledag, 25. desember.

Luk. 2. 1—14.

Bryn kirke kl. 11: Høytidsgudstjeneste ved sokneprest Huseby. Bærum Verks Musikkorps, dir. Modolf Knudsen, spiller fra kl. 10.30-10.55. Sang ved Randi Munthe-Kaas Sandvik. Rolf Guttormsen og Egil Arvnes spiller trompet. Oftring til Sjømannsmisjonen. Kirkebil fra Smestad kl. 10.40 om Wøyenenga. Returbil til Smestad og Lommedalen ca. kl. 12.30. Returbil fra Sandvika kl. 10.43 — fra Bryn 12.28.

Tanum kirke kl. 11: Høytidsgudstjeneste ved res.kap. Tronvik. Oftring til Sjømannsmisjonen. Kirkebil fra Sandvika kl. 10.40.

### 2. juledag, 26. desember.

Matt. 23. 34—49.

Sandvika kirke kl. 11: Høytidsgudstjeneste ved res.kap. Tronvik. Oftring til Sjømannsmisjonen.

### Nyttårsaften, 31. desember 1966.

#### Nyttårsvaka.

Bryn kirke kl. 23.10: Midnattsmesse ved res.kap. Tronvik. Sang av Gudrun Trulsrud. Fakkeltog fra Kolsås kl. 22.50. Fakler fåes kjøpt på stedet. Oftring til Kirkens Nødhjelp. Kirkebil fra Smestad kl. 22.50 om Wøyenenga. Returbil til Smestad ca. kl. 0.15.

Tanum kirke kl. 23.10: Midnattsmesse ved sokneprest Huseby. Oftring til Kirkens Nødhjelp. Kirkebil fra Sandvika kl. 22.50. Returbil ca. kl. 0.15.

### Nyttårsdag 1. januar 1967.

Luk. 13. 6—9.

Bryn kirke kl. 11: Høymesse ved sokneprest Huseby. Returbil til Lommedalen.

### Søndag 8. januar 1967.

#### Kristi åpenbaringssøndag.

Matt. 12. 15—21.

Bryn kirke kl. 11: Familiegudstjeneste med konfirmantinnskrivning. Kirkebil fra Smestad kl. 10.40 om Wøyenenga. Returbil også til Lommedalen ca. kl. 12.30.

Tanum kirke kl. 11: Familiegudstjeneste med konfirmantinnskrivning. Kirkebil fra Sandvika kl. 10.40.

Sandvika kirke kl. 17: V. Bærum Sanitetsforenings julefest ved begge prester.

### GUDS ORD PR. TELEFON

Ved å ringe 20 44 20 vil du få høre en kort andakt på 1½ minutt. Kanskje vil du ved hjelp av dette telefonnummeret finne den hjelpen du trenger. Og denne hjelpen står til din tjeneste når som helst på døgnet.

*Post Skollen i innsett av avg. hjelpeprest, Johan Øst*



## Slekters gang

### DØPTE:

#### BRYN KIRKE:

Trond Armand Myhre, Arild Skjellhaugen, Kjetil Evensen, Egil Andreas Haarseth, Edvard Løkketangen, Olav Haraldseid, Tore Brenne, Kjersti Evensen, Hanne Haugseggen, Gøril Holm, Toril Frantzen, Eva Cecilie Kystad, Marianne Johansen, Toril Kristin Martinsen.

#### TANUM KIRKE:

Terje Arnesen, Trond Arnesen, Terje Hesselberg, Guttorm Dahl, Petter Olav Støylen Wiig, Tor André Kva-rekvål, Frode Hansen, Knut Grenne, Espen Woldstad, Tone Lauritzen, Anne Kari Wahl, Rita Synnøve Kaspersen, Karin Irene Larsen, Vera Marie Hagen, Lise Kolberg.

Stadfestelse: Anja Gulbrandsen.

#### SANDVIKA KIRKE:

Kenneth Larsen.

### EKTEVIEDE:

Reidar Jørgen Vollan og Anne-Lise Johansen, Kjell Jansen og Britt Sørensen.

### DØDE:

Einar Skovli, f. 1893, Arnold Jensen, f. 1884, Tommy Mørk, f. 1960, Astrid Kristine Jacobsen, Olga Mathilde Wiencke.

## Hva som skal skje i *desember*

#### SANDVIKA YA

har møter i Menighetshuset hver onsdag kl. 18:

7. des.: Peiskveld.

14. des.: Vi forbereder jula.

#### SANDVIKA SANTALMISJON

har møte i Menighetshuset mandag den 5. des. kl. 19.30. Alle er velkommen.

#### TANUM HEDNINGEMISJON

har møte tirsdag 13. des. kl. 18 hos fru Liv Eie, Stokker gård. Velkommen.

#### SANDVIKA KVINNEFORENING

har julemøte i Menighetshuset mandag 12. des. kl. 18.45. Diakon Aarhaug (svoger til søster Agnes) forteller fra sitt opphold i Kamerun. Alle interesserte hjertelig velkommen. Se Budstikken.

#### HANGER MENIGHETSPLEIE

har adventmøte hos fru Foss, Brynsveien 120, torsdag 8. des. kl. 19. Velkommen.

#### VESTRE BÆRUM INDREMISJON

har møte i Menighetshuset hver onsdag kl. 20. Velkommen.

#### Husk

**MANNSKVELDENS JULETREREFEST** i Sandvika Menighetshus fredag 6. januar kl. 19. Se omtale.

Stoff og meldinger til januarnr. av Helg og Hverdag må være innlevert senest tirsdag 13. desember.



# KREDITKASSEN

for fremtiden

En moderne storbank med 118 års ubrutte tradisjoner

*Christiania Bank og Kreditkasse*

Hovedkontoret Stortorget 7, Oslo

Ekspedisjonssteder i Bærum:  
Fornebu - Lysaker - Sandvika

---

Hvorfor ikke servere  
**FERSK TORSK eller LUTFISK**  
på julekvelden i år?

Deres mave vil sette pris på det!

**BÆRUM FISKESENTRAL**

54 14 39 - 54 89 58

---

# Skal du KONFIRMERES til våren?

Vårens konfirmantforberedelse begynner med innskrivningsmesse i Bryn og Tanum kirker søndag den 8. januar kl. 11. Konfirmantene møter til den kirke hvor de skal konfirmeres.

Til innmeldelsen ved gudstjenestens slutt bes konfirmanten levere sine papirer i en stor konvolutt. *Utenpå* konvolutten skriver konfirmanten sitt fulle navn, fødested, fødselsår og -dag, samt forsørgerens yrke, navn og adresse og telefonnummer. I konvolutten legges skolevitnesbyrd og dåpsattest (hvis vedkommende ikke er døpt i Vestre Bærum: i Bryn, Tanum eller Sandvika kirker). Videre legges i konvolutten kr. 10,— til leie av konfirmantkappen på konfirmasjonsdagen. (Dette beløp er beregnet på rensning og vedlikehold av kappene.) De som ikke har den dåpsattesten de har bruk for, bør skrive snarest til soknepresten i den menighet hvor de er døpt, så de om mulig kan ha den med seg ved innskrivningen.

Ved innskrivningen får konfirmantene oppgave til neste samvær: forberedelsen begynner altså søndag og ikke først ved ukksamværet i den

følgende uke. Konfirmantene blir innbudt til å leve med i menighetens gudstjenesteliv, og vil dessuten få beskjed om å møte i kirken til bestemte gudstjenester som ledd i deres forberedelse.

## Konfirmantenes foreldre

innbys hjertelig til å være med, både ved innskrivningsmessene og ellers; ved det vil både konfirmantene og deres hjem få rikere del i den velsignelse som Gud vil gi gjennom forberedelsen i denne viktige ungdomstiden.

De ukentlige samvær holdes i Sandvika menighetshus. Ukedag og tid må vi fastsette senere, når vi får oversikt over antallet konfirmanter.

De som er så engasjert i vintersport at de vanskelig får forenet det med forberedelsen og kirkebesøk, tilrådes å ta sin konfirmantforberedelse om høsten.

Konfirmasjonssøndagene blir 4. mai i Tanum og 7. mai i Bryn.

Hjertelig vel møtt i Jesu navn til familiegudstjenestene 8. januar i Bryn og Tanum — og til en god og glad forberedelsestid!



*En velsignet julehøytid  
og et godt nytt år  
med Guds fred i hjem og hjerter  
ønskes dere alle av  
prestene, menighetsrådene  
og redaksjonskomiteen.*



## *Bærums Verk*

Aktieselskap

Sandvika. - Tlf. Oslo 54 11 90

**A/S HAMANG PAPIRFABRIK**  
SANDVIKA

Fra dør til dør  
i Asker og Bærum  
**ASKER OG BÆRUMS**  
**BUDSTIKKE**

**SANDVIKA AUTO**  
Bensin — servicestasjon — bilrekvisita  
Telefon 54 80 62

**J. T. DAGESTAD**  
MALERMESTER  
Ejjev. 28 — Telefon 54 01 65

**ERLING ØSTBY**  
BAKERI — KONDITORI  
Ringeriksvn. 7 — Telefon 54 85 10

**EVJE LANDHANDLERI**  
Telefon 54 82 38

Møbler - Tepper - Gardiner  
Sengeutstyr  
Velkommen til  
**A. BRYNESTAD, Sandvika**  
Ringeriksvn. 10 — Tlf. 54 17 41

**Wøyenengen Landhandleri**  
SANDVIKA  
Tlf. 54 98 50 - 54 97 03

**FABRIKEN TOMTEN**  
SANDVIKA

**FRANZEOSS BRUK A/S**  
SANDVIKA

Statsautorisert revisor  
**HELGE PEDERSEN**  
Skiferlia 6 — Telefon 54 17 49

**KOLSÅS AUTOSERVICE**  
Brynsveien 132 — Kolsås  
Telefoner 54 12 25 - 54 97 46

**BÆRUMS SPAREBANK**  
Oslo - Sandvika - Haslum - Jar

**V. BÆRUM**  
Samvirkeklag

**SANDVIKA**  
**BOK- OG PAPIRHANDEL**  
Rannveig og Oskar Andresen  
Telefoner 54 85 42 - 54 89 55

Daglig tilførsel av fersk fisk  
og friske grønnsaker  
**BÆRUM FISKESENTRAL**  
Telefon 54 89 58

Høyesterettsadvokat  
**ODD V. B. BUGGE**  
Prinsensgt. 25, Oslo  
Østre Jong gård, Sandvika  
Tlf.: 41 04 80, 41 09 34, 54 89 70 (18-19)

# Ikke lenger bare med hest og karjol

I sin bok «Hjemover» forteller fengselsprest Eirik Guldvog, tidligere sjømansprest i København:

«Det kom to karer opp trappen. «Er gudstjenesten alt slutt?» spør den eldste. — «Ja, vi begynte kl. 10», måtte jeg svare. — «Nei, sier du det. Det var triste saker. Vi kom inn til Malmø i dag tidlig med en oljelast. Og nå har vi tatt fly hit for om mulig å kunne være med ved en norsk gudstjeneste!»

Nå var det ett å gjøre: Be hummor ta seg av de to med frokost, mens de gjorde i stand kirken til en ny høymesse.

Da de gikk inn i kirken, sa Per: Du skulle bare vite hva dette betyr for oss ... Da vi satt i flyet på vei hit, sa vi til hverandre at det vi lengtet aller mest etter, var å få knele ved Herrens alterbord. — Så var det igjen høymesse — denne gang for to sjøfolk, hummor og en prest som på ny kjente en særlig glede ved å ha sin tjeneste blant sjøens menn.

*Vi kjører ikke lenger bare med hest og karjol* — eller med spisslede til kirke, heller ikke bare med bygdebussen eller med vår egen firhulede ansamling av hestekrefter, heller ikke bare med stadens trikk, for å komme til vår helligdom ved høymessetid.

Det hender at noen tar fly for å kunne komme dit der de kan høre Guds ord på sitt eget sprog. Så dyrebart er budskapet at alle hindringer skal trosses.

Og skulle det hende at du en søndagsmorgen våkner og kjenner lat-skapen sige inn over deg — med

fristelsen til bare å sitte inne — istedenfor å begi deg til din helligdom, da har jeg intet imot at det dukker opp for deg en beretning om to sjøfolk som tok fly for ikke å miste den sjanse som aldri kommer igjen —.

## Kapellet på Bærum Sykehus

*Den seirende Kristus* var gjen-nomgangstenen ved gjenåpningen av kapellet på Bærum Sykehus i begynnelsen av oktober.

Denne tanken har også vært arkitekt Helge Abrahamsens intensjon ved tegninger og fargevalg. Og *håpets* tanke skal komme til uttrykk i tekstiler som blir tegnet og vevet på Statens Kvinnelige Industriskole. Ikke minst ser vi frem til teppet som skal henge over alteret.

Kapellet på sykehuset kan av funksjonærer og betjening bli brukt til gudstjenestelige samlinger. Men mest av alt vil selvsagt kapellet være et sted hvor de fleste av bygdens mennesker gjennom årene vil samles til sørgeandakt over en av sine nærmeste. Sorgen kan aldri tas bort. Men det er riktig at rammen gir uttrykk for et håp og en seier som kan møte sorgen. På denne måten tror vi at kapellet i sin nye skikkelse vil understreke *håpets* evangelium som skal lyde ved enhver sørgeandakt.

*Knut Enger.*

GULL — SØLV — TINN  
**BÆRUM GULLSMEDFORRETNING A/S**  
Sandvika — Telefon 54 08 45

Å sy selv er både morsomt og lønnsomt!  
Lettvint er det også når De får alt hos

**A/S TEKSTILKJØPET — Fabrikklager**  
Aamodtgården 2. etasje — vis à vis Sandvika st. — Tlf. 54 82 84

**Bruk BØ Egg**

Rettt fra høna til Sandvika torg  
hver lørdag fra ca. 9.30.  
**EGILL BØ HØNSERI**

**GRAVSTENER** leveres fullt ferdig  
oppsett på kirkegården.

**Sandvika Stenindustri**

Brynsvn. 19, v. Folkets Hus  
tlf. 54 82 59 - priv. Heggedal 8050

**BÆRUM BLOMST**

Sandvika  
Tlf. 54 03 62

**FOLKE SVERDRUP**

Høyesterettsadvokat  
Tollbugaten 27 — Oslo  
Telefon 42 02 55

**Bærums Begravelsesbyrå**

Hauger og Belseth  
Tlf. 54 81 62  
T. Hauger privat 54 81 62

**I. Randers Christiansen**

Etabl. 1897  
Manufaktur  
Konfeksjon - Sengeutstyr - Parfyme

  
**Thorstensens**  
**FARVEHANDEL**

God sport med Godt utstyr!

**Bærum Sport**

Sandvika — tlf. 54 88 34

**L. J. KOPPERUD**

TOBAKKFORRETNING  
Nye Ringigården, Sandvika  
Tobakk, konfekt, sjokolade  
Telefon 54 87 29

**CHR. SKALLEBERGS Eff.**

SANDVIKA  
KJØTT — KOLONIAL

**H. Munthe-Kaas A.s**

ELEKTRISK FORRETNING  
Telefon Sandvika 54 01 39

*Reidar Davidsen*  
*Sandvika*

**Sandvika Cigarforretning**

Telefon 54 81 01  
Frukt — Sjokolade — Tobakk

  
**TLKJØP**  
*Løken*  
SELVBETJENING · SANDVIKA

# Litt a' hvert fra

★ DESEMBER ★



## Merkedager fremover:

### 1. des.: KLUBBKVELD!

— Vi starter skisesongen med Thorleif Schjelderups VM-film.  
— Finalen i bordtennis — etc.

### 4. des.: 15/20-VETERANENE

samles om «Det store spørsmål» hos Knut Gjesdal, Gamle Solbergv. 15 kl. 19.

### 8. des.: PEISKVELD

### 11. des.: UNGDOMS-GUDSTJENESTE

i Bryn kirke kl. 18 sammen med høstens konfirmanter. Res.kap. Tronvik. — Som vanlig samles femten-tyverne og veteraner til kirkekaffe etterpå.

### 31. des.: MIDNATTSMESSE

i Bryn kirke kl. 23.10!  
Fakketoget starter fra Kolsås stasjon kl. 22.50.

## SÆRMELDING

til 15/20-folk, Veteraner  
og gamle femten-tyvere!

Ikke for å skryte, men våre julefester har alltid vært noe for seg selv. Derfor ber vi deg allerede nå reservere

torsdag 5. januar 1967

som er julens store 15/20-begivenhet. Programmet holder på å ta form, og du kan vente deg det helt store.

Vi stiller i puss og tar med kr. 2,— i inngangspenger.

VIKTIG: Du kan få ordnet medlemskortet for våren for kr. 3,— eller for hele -67 for kr. 5,—.



— Og så skal du ha takk for hygge, moro og alvor vi har hatt sammen i dette året.  
— Gledelig jul ønsker vi deg og dine, og vel møtt til nye 15/20-fremstøt i 1967!

## VESTRE BÆRUM MENIGHET

**Sogneprestkontoret:** Evjebakken 23, Gjettum. Kontortid 10—12 unntatt mandag.  
Lørdag 10.30—12, tlf. 54 88 02.

### Prestene:

Sokneprest Finn M. Huseby, Evjebakken 23, tlf. 54 88 02.

Res. kap. Erling Tronvik, Tanumveien 35, tlf. 54 05 19.

**Menighetspleien:** Menighetsøster, Høgåsveien 15, Gjettum, tlf. 54 80 42.

**Menighetsbladet «Helg og Hverdag»:** Stoff og meldinger sendes Thor Lier, Grini-bråten 5, Sandvika, eller over tlf. 54 21 06. Kasserer Knut Grønberg, Øvre Asveit 10, Sandvika, tlf. 54 21 06. (Postgirokonto nr. 1 66 51.)